

РАСЕКРЕЧЕНО

Т.т. Абакумову
Булганину
Соколовскому

- 310 -

СПЕЦСОБЩЕНИЕ

Поступавшие в Управление контрразведки "СМЕРШ" Западного фронта материалы свидетельствуют о том, что немецкое командование для борьбы с партизанами на оккупированной немцами территории создает специальные отряды из так называемых добровольцев - немецких солдат и офицеров, которые назначаются из воинских частей и учиняют чудовищные зверства над мирным населением и семьями партизан.

Захваченный в плен частями 10 гв. армии ефрейтор 268 пехотной дивизии ФАРБЕР Ганс показал, что в середине июля месяца 1941 года в артиллерийском полку этой дивизии, где он служил, была сформирована рота карателей, которой командовал лейтенант ВЕНЦЕЛЬ.

От каждой артиллерийской батареи в эту роту было выделено по 6 человек, так называемых добровольцев, а всего рота имела в своем составе 140 чело-

век, вооруженных винтовками, автоматами, ручными пулеметами и находилась в подчинении командира полка, по фамилии ШЕДЕ.

Для расстрела задерживаемых партизан и членов их семей из роты была выделена специальная команда, в состав которой, кроме ефрейтора САРВЕР, входили следующие лица: ефрейтор ГИЛЬ, ефрейтор ШЕПЕЛЬБАУЭР, обер-ефрейтор КИРЛМАЙЕР и ефрейторы - МАЙЕР, ГОСЛИНГЕР, ГАЙСЕЛЬБАХЕР, ФУКС, ГАУЕР и ГЕНИ.

Эта специальная команда производила массовые расстрелы на оккупированной немцами территории. О числе повешенных и расстрелянных мирных жителей и партизан можно судить по показаниям ефрейтора САРВЕР, который заявил, что он вспоминает лишь отдельные факты учиняемых немцами зверств..

Так, по показаниям САРВЕР от 23 августа 1943 года им лично были учинены следующие расправы над партизанами и мирным населением:

- Осенью 1941 года в деревне, неподалеку от гор.Вязьмы, по приказанию обер-лейтенанта БЕЛИЗГЕЙМ повешены две женщины, а по приказанию командира дивизиона, майора ВЕТЕРИХ, расстреляно 5 партизан.

- в октябре 1941 года, в районе гор.Вязьмы повешен один мужчина, в марте - две пятнадцатилетние девушки, в апреле - семья из одной женщины и двух детей.

- Зимой 1942 года, в районе Климов Завод, повешены двое юной 16-17 лет, якобы за связь с партизанами.

- В феврале 1942 года расстреляны две женщины из дер. Истокки и повешен один мужчина из дер. Лукиновка на р. Гра.

- В апреле 1942 года в дер. Гранкино повешены две девочки 8 и 10 лет за то, что их родители имели связь с партизанами.

- В мае 1942 года в дер. Насоново расстрелян мужчина 45 лет и повешены один ^{мужчина} и одна женщина.

- В июне 1942 года в этой деревне расстреляны два мальчика 13 и 14 лет.

- В марте 1943 года (при отступлении) в дер. Соломинка повешена женщина, а в дер. Даново - девочка 12 лет.

- В апреле 1943 года в дер. Насоново повешены двое детей 6 и 7 летнего возраста и их мать, а в дер. Большое Десное - мужчина 50 лет.

- В мае 1943 года в дер. Гранкино повешен мальчик 14 лет.

- В июне 1943 года в дер. Гранкино расстреляна девушка 23 лет, мальчик 13 лет из дер. Истокки и девочка 14 лет из дер. Вава.

- В июле 1943 года повешен мужчина из дер. Клязьми и расстрелян мужчина из дер. Горобец.

- В августе 1943 года в дер. Дворище повешена женщина.

О массовых расстрелах, производимых указанной выше ротой ФАРБЕР показал:

"Летом 1942 года наша противопартизанская рота была в операциях против партизанской области (д.д. Гранкино, Дворище, Насоново и др.) С тяжелыми боями и большими потерями мы овладели д. Дворище и захватили при этом 50 партизан. Мы вытаскивали партизан на улицу и тут же расстреливали их, затем мы согнали местное население, добиваясь от них ответа, где находятся партизаны, но никто не отвечал. Тогда по приказу лейтенанта ВЕНЦЕЛЬ, мы расстреляли 3 семьи из 15 человек, в числе которых были пять малолетних детей".

Одной из форм зверской расправы немецко-фашистских захватчиков над мирным населением на оккупированной территории является массовое изнасилование женщин, девушек и детей.

Так, на допросе от 22 августа с.г. немецкий ефрейтор ФАРБЕР показал:

"В марте месяце 1943 года я и пять моих товарищей изнасиловали девушку, по имени Мария, из дер. Лукки.

В апреле 1942 года мы вместе с ротой изнасиловали женщину из дер. Гранкино и девушку, по имени Наташа, из дер. Добров.

В июне 1942 года в дер. Зава мы изнасиловали женщину 24 лет, а в июле в Смоленске - женщину 25 лет.

В апреле месяце 1943 года мы вшестером изнасиловали 14-летнюю девочку, по имени Маруся, - девочка заболела и сошла с ума.

В апреле месяце мы изнасиловали женщину 25 лет.

В мае 1943 года мы вшестером изнасиловали девушку из дер. Дворище, женщину из дер. Гранкино, женщину из дер. Красная Поляна и 13-летнюю девочку из дер. Жданово.

В мае 1943 года мы изнасиловали женщину из дер. Горки. Эта женщина заболела и умерла.

В июне 1943 года мы вшестером изнасиловали женщину из дер. Жданово, женщину из дер. Теренино и девушку из дер. Носичево.

В июле 1943 года мы изнасиловали девушку из дер. Сухлица и девушку из дер. "Исток".

Ефрейтор ФАРБЕР показал, что вместе с ним в изнасиловании принимали участие следующие лица: унтер-офицер ПУШ, унтер-офицер ЗУКВИЛ, ефрейтор ГАШНИК, ефрейтор КЕЛЛЕРМАН и ефрейтор АМБАХЕР.

Военно-полевным судом ФАРБЕР приговорен к смертной казни через повешение. 25 августа с.г. приговор приведен в исполнение.

За последнее время установлены отдельные факты, когда, отступая под ударами наших войск, немецкое командование оставляет на освобождаемой территории немецких солдат и офицеров с задачей - производить диверсии в тылу Красной Армии.

Так, например:

15 августа с.г. в тылу наших войск, на участке 49 армии, при прочесывании местности был пойман немецкий ефрейтор 3 роты, 1 сапёрного железнодорожного полка . -

Г Р А Ф. Август, 1921 года рождения, уроженец г. Саларбрюкен, по национальности немец, из рабочих, слесарь механик, член гитлеровской молодежной организации, образование 8 классов.

На следствии ГРАФ показал, что в немецкой армии он служил с февраля месяца 1941 года, на фронте с начала войны.

12 августа с.г. при отступлении немецких войск из Спас-Деменска и Барятинского района, Смоленской области, он остался в тылу Красной Армии и производил диверсии. По заданию немецкого командования им были взорваны железно-дорожные мосты между ст. Чиплево и Зановная, а также железнодорожное полотно и узел Зановная.

Решением Военно-полевого суда 58 стрелковой дивизии ГРАФ Август приговорен к смертной казни через повешение.

РАССЕКРЕЧЕНО

Приговор приведен в исполнение.

ПРИЛОЖЕНИЕ: Копия протокола допроса и собственноручных показаний немецкого ефрейтора ФАРБЕР Ганс - на "12" листах.

31 " августа 1943 года.

№ 3/ 24824

РАССЕКРЕЧЕНО

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА

Военнопленного ефрейтора 268 немецкой
пехотной дивизии ФАРБЕР ГАНС. -

От 22 августа 1943 года.-

ФАРБЕР Ганс, 1909 года рождения, уроженец г. Монгейм /Швабия/, немец, землевладелец, окончил народную школу, со слов б/партийный, холост. Призван в армию 1 апреля 1940 года. Служил во второй батарее 1-го дивизиона арт. полка 268 ПД. Взят в плен 11 августа 1943 года.

ВОПРОС: - Расскажите свою автобиографию?

ОТВЕТ: - Я родился в 1909 г. в г. Монгейм, в семье землевладельца. Отец владел восемью гектарами земли, 8-9 коровами, 5-ю свиньями и 25-ю курами. Я окончил народную школу в 1925 году и с тех пор работал на сельском хозяйстве.

ВОПРОС: - Когда Вы были призваны на службу в армию?

ОТВЕТ: - В армию я был призван 1-го апреля 1940 года.

ВОПРОС: - Где и в каких частях проходили службу?

ОТВЕТ: - С момента моего призыва на службу в армию и вплоть до пленения я служил в 268 ПД, сначала в одной из запасных частей этой дивизии в г. Аузбурге, где проходил общевоинскую подготовку, а в августе 1940 г. отбыл в составе маршевого батальона во Францию в местечко Хортес /100 км. северней Парижа/; в окрестности которого были расположены части 268 ПД, и был направлен во 2-ю батарею 1-го дивизиона артполка 268 ПД.

Во Франции я служил повозочным в обозе и занимался, по распоряжению командира батареи обер-люй-

тенанта БЕЛИЗГЕИМ, снабжением нашего подразделения продовольствием, с этой целью я ходил в окрестные деревни и отбирал у французских крестьян скот, кур, картофель, зерно, сено и прочее - все, что было нужно для подразделения.

12 сентября 1940 года наша дивизия была переведена в Польшу г. Ловиц. Здесь на меня попрежнему были возложены задачи продовольственного снабжения, которые я осуществлял тем же порядком.

ВОПРОС: - Когда Вы прибыли на Советско-Германский фронт?

ОТВЕТ: - На Советско-Германском фронте я нахожусь с первого дня войны. В составе 268 ПД я перешел русскую границу 22 июня 1941 года.

ВОПРОС: - В каких боевых операциях против частей Красной Армии Вы участвовали?

ОТВЕТ: - Непосредственно в боях против регулярных частей Красной Армии я не участвовал, так как находился в обозе батареи в качестве повозничего, а в операциях против партизан я участвовал неоднократно.

ВОПРОС: - Расскажите подробно об операциях против партизан и в чем заключалось Ваше участие в них?

ОТВЕТ: - В середине июля 1941 года в нашем полку была создана рота по борьбе с партизанами. Возглавлял роту - "противопартизанскую", как ее обычно называли, лейтенант ВЕНЦЕЛЬ, присланный из 499 ПП, 268 ПД.

Каждая батарея выделяла по 5-6 добровольцев в роту, преимущественно из солдат тыловой службы. В числе этих добровольцев был и я. Всего рота насчитывала 140 человек, вооруженных винтовками, автоматами и ручными пулеметами; располагалась она обычно на уровне штаба полка и подчинялась командиру полка майору ШЕФЛИ.

Эта рота не существовала повседневно, а имела постоянный состав, воссоздавалась всякий раз, как возникала необходимость в действии против партизан. Первые две недели по организации роты нас обучали технике ближнего и лесного боя. Впервые действовала наша рота против партизан в конце июля 1941 года при следующих обстоятельствах:

В районе дер. Аксенино, кажется Смоленской области, действовал партизанский отряд. Мы приехали в д. Аксенино и расположились в нем. Ночью партизанский отряд напал на деревню и обстрелял дома, в которых мы находились. Пять солдат было

- 315 -

убито и столько же ранено. Вся рота была поднята на ноги. Партизаны потеряли человек 15 убитыми, 10 человек мы захватили, остальные скрылись в лесу.

ВОПРОС: - Какова дальнейшая судьба 10-ти партизан, захваченных вашим отрядом?

ОТВЕТ: - Четверо из них было допрошено командиром роты, лейтенантом ВЕНЦЕЛЬ, а затем все 10, по приказу ВЕНЦЕЛЬ тут же ночью были расстреляны.

ВОПРОС: - Кто personalmente расстрелял этих партизан и участвовали ли Вы лично в этом расстреле?

ОТВЕТ: - Этот расстрел произвела так называемая "расстреливающая команда", состоящая из десяти человек, в числе которых был и я.

ВОПРОС: - Расскажите подробно об этой "расстреливающей команде", когда и кем она была организована, ее задачи и личный состав?

ОТВЕТ: - " " была выделена из состава "противопартизанской роты", вскоре после организации последней, к нам в роту явился командир дивизиона - майор ЛИНДИК и сообщил, что надлежит выделить 10 человек в "расстреливающую команду", которая будет по приказу производить расстрел захваченных партизан и прочих лиц, опасных для немецкой армии; солдаты из "явившие желание служить в этой команде будут награждены орденами, а по окончании войны будут наделены землей в России и деньгами. И вместе со мной еще 25 человек тут же заявили свое желание служить в "расстреливающей команде", но майор ЛИНДИК отобрал команду в 10 человек; кроме меня, ефрейтора ГЕЛЬ, ефрейтора ШТЕЛЬБАУЕР, обер-ефрейтора КИРЛХАЙМЕР, ефрейтора МАЙЕР, ефрейтора ГОСЛИНГЕР, ефрейтора ГАЙСЕЛЬБАХЕР, ефрейтора ФУНК, ефрейтора ГАЙЕР и ефрейтора ГЕИМ. Оформлялось ли наше назначение как-либо письменно мне неизвестно.

ВОПРОС: - До какого времени вы находились в "расстреливающей команде", созданной майором ЛИНДИК?

ОТВЕТ: - В этой команде я состоял на протяжении всего времени пребывания на Восточном фронте, расстреливая захваченных нами партизан и мирных советских жителей за связь с партизанами.

ВОПРОС: - Продолжайте ваши показания о вашем личном участии в репрессиях против партизан и мирного советского населения?

ОТВЕТ: - Рассказать о всех репрессиях, которые были произведены с моим личным участием над захваченными партизанами и мирными жителями, я не в состоянии, так как их было слишком много и я многое уже позабыл. Помню лишь отдельные случаи. Так например:

Осенью 1941 года, в одной из деревень недалеко от Вязьмы лично мной схвачены и повешены две русские женщины по обвинению в краже у наших солдат двух килограмм хлеба и двух одеял, в действительности же за связь с партизанами. Распоряжение об их повешении отдал командир 2-й батареи обер-лейтенант ВЕЛИЗГЕИМ.

В начале декабря 1941 года, вблизи Климов-завода 5 партизан попали на наш обстрел и убили оберфельдфебеля и 2-х солдат.

Тот час же, как только это стало известно, в дивизионе был сколочен отряд в 30 человек, по десять добровольцев из каждой батареи, в числе которых был и я. Отряд получил задание, прочесать небольшой лес, в котором скрылись партизаны, и схватить их. Задание мы выполнили, потеряв двух солдат убитыми и троих тяжело ранеными. По приказу командира дивизиона, майора ВЕНЕРИХ, я лично расстрелял всех пятерых захваченных при этой операции партизан.

В течение лета 1942 г. ряд деревень Смоленской области: Граньино, Дворище, Насоново, Сухлица и др., вплоть до Теренино - находились в партизанских руках. В августе 1942 года перед нашей "противопартизанской ротой" была поставлена задача - очистить этот район от партизан. С сильными боями и с большими потерями мы вытеснили партизан из дер. Дворище, захватили 40-50 раненых партизан, которых вытаскивали из домов в кучу, сажали на землю и тут же расстреливали. Затем мы согнали попрятавшиеся по домам население дер. Дворище и потребовали от них, чтобы они сказали, где находятся партизаны, но никто из них не отвечал. Тогда по приказу командира роты - лейтенанта ВЕНЦЕЛЬ я и вся "расстреливающая команда" расстреляли три семьи мирных жителей, всего пятнадцать человек, в том числе четыре-пять малолетних детей.

В деревне Насоново по приказу лейтенанта ВЕНЦЕЛЬ, я лично расстрелял одну семью, состоящую из двух детей, их родителей и двух стариков. В деревне Истокки за связь с партизанами мы расстреляли одного человека.

ВОПРОС: - Сколько всего человек из мирного советского населения было повешено и расстреляно лично вами и всей вашей "расстреливающей командой" в целом?

ОТВЕТ: - Назвать общее число мирных советских жителей, которые были повешены и расстреляны лично мною, я не могу, так как их слишком много.

Помню лишь отдельные случаи. Так за связь с партизанами зимой 1941-42 гг. в районе Климов-завод мною лично повешены два юноши, в возрасте 16-17 лет.

В октябре 1941 года, недалеко от Вязьмы мною повешен мужчина.

В феврале 1942 года, мною расстреляны две женщины, жительницы дер. Истокки; а в дер. Лукановка на Угре мною повешен мужчина.

В марте 1942 года, в дер. Сухлица мною расстреляны две 13-ти летние девочки, а в апреле 1942 года в этой-же деревне мною повешена семья, состоящая из одной женщины и ее двух детей.

В апреле 1942 г. в дер. Гравкино мною повешены две девочки, 8 и 10 лет, за то, что их родители ушли в партизаны.

В мае 1942 г. в дер. Писичево мною расстрелян мужчина, лет 45, а в дер. Насоново - повешены мужчина и женщина.

В начале июня 1942 г. в д. Насоново мною расстреляно два мальчика, 13 и 14 лет, по подозрению в связи с партизанами.

В августе 1942 года мною повешен мужчина, умышленно обвиненный в краже овса.

В марте 1943 года в дер. Соломинка на Угре при отступлении немецких войск, за связь с партизанами повешена женщина лет 23, а в дер. Жданово - 12-летняя девочка.

В апреле 1943 года в дер. Большое-Десное мною повешен мужчина лет 50, а в дер. Насоново мною повешено двое детей 6 и 7 лет, а затем их мать.

В мае 1943 года в дер. Теренино мною повешен мужчина, лет 45; в дер. Гранкино - мальчик 14 лет.

В июне 1943 года в дер. Горки мною повешена девушка 23 лет; в дер. Истокки мною расстрелян 13-летний мальчик, а в деревне Вава - девочка 14 лет.

В июле 1943 года в дер. Ключки мною повешен мужчина 22 лет; в дер. Коробец мною расстрелян мужчина лет 25-ти.

В начале августа 1943 года в дер. Дворище мною повешена женщина 35 лет.

Кроме того, в январе 1942 года при отступлении немецких войск, мною лично расстрелян житель одного населенного пункта расположенного вблизи Климов-завода, за отказ пустить нас ночевать.

В марте 1943 года в дер. Лукановка нами был схвачен, пытаршийся напасть на нас ночью и застреливший часового житель дер. Шарч на Угре, и лично мною повешен.

Количество мирных советских жителей, расстрелянных и повешенных "расстреливающей командой" в целом, припомнить я не в состоянии, так как оно значительно превышает число приведенных мною фактов моего личного участия в этих расправах.

ВОПРОС: - Известны ли Вам случаи изнасилования немецкими солдатами советских женщин и при этом участвовали ли вы?

ОТВЕТ: - В марте 1943 года в дер. Лукановка на Угре я и пятеро ближайших моих товарищей из противопартизанской роты: унтер-офицер КУИ, унтер-офицер ФИКСЛЕ, ефрейтор ГАШНИК, ефрейтор КЕЛЛЕРМАН и ефрейтор АМБАХЕР, заранее сговорившись изнасиловали девушку по имени Мария, жительницу дер. Лужки.

В апреле 1942 года я и те же пять моих товарищей изнасиловали жительницу дер. Климово, жительницу дер. Доброе 24 лет и 13-летнюю девочку из дер. Лужки.

В мае 1942 года мы вместе изнасиловали в дер. Гранкино женщину лет 30; в дер. Доброе девушку по имени Наташа, и в дер. Павлиново - женщину.

В июне 1942 года мы вместе изнасиловали в дер. Вава женщину 24 лет.

В июле 1942 года в г. Смоленске мы изнасиловали женщину 25 лет.

В апреле 1943 года я и пять перечисленных выше товарищей изнасиловали в дер. Гранкино 14-летнюю девочку по имени Маруся. Девочка заболела и сошла сума. В этой же деревне в апреле мы изнасиловали женщину 25 лет.

В мае 1943 года мы шестером изнасиловали девушку из дер. Дворище, женщину 26 лет из деревни Красная Поляна и 13-летнюю девочку из дер. Жданово.

В мае же 1943 года в дер. Горки мы изнасиловали женщину 23 лет. Женщина заболела и вскоре умерла.

В июне 1943 года мы те же шесть человек изнасиловали жительницу дер. Жданово; жительницу дер. Теряново и девушку из дер. Посычево.

В июле 1943 года мы изнасиловали девушку из дер. Сухлица и девушку из дер. Истокки.

ВОПРОС: - Продолжайте ваши показания о Вашем личном участии в репрессиях против местного советского населения?

ОТВЕТ: - Припоминаю еще один случай, когда я участвовал в репрессиях против мирного, советского населения. Это было в марте 1942 года, партизаны засели в одной из деревень неподалеко от Ельни. Мы подожгли эту деревню, состоящую из 6-8 домов. Большинство партизан скрылось в лесу, а мы, за колотая дома, не дали мирным жителям и 15-ти партизанам, неуспевшим скрыться, возможности спастись из горящих домов.

Точно такие же случаи имели место несколько раз в том же районе, недалеко от Ельни, где в течение всего 1942 года была сильнейшая партизанская деятельность. Всякий раз, как нам становилось известным, о том, что в какой-нибудь деревне находятся партизаны, мы поджигали деревню и старались, чтобы никто из партизан и местных жителей не спасся из горящих домов.

ВОПРОС: - Кого еще из немецких офицеров и солдат принимавших участие в расправе над мирными советскими жителями вы можете назвать дополнительно?

ОТВЕТ: - Дополнительно к названным участникам репрессий над мирным населением я могу указать еще солдат "противопартизанской роты": ад-

рейтор КОСТЕНМЙДЕР, обер-ефрейтор НАТЕРЕР, обер-ефрейтор ЭКТОБЕР, обер-ефрейтор ГЕЛМАН, ефрейтор БОЗЕР, обер-ефрейтор ШИССЕЛЬ, УНТЕРОФИЦ, БОЛЭК и многие другие, большинство которых убито в последнем наступлении советских войск.

ВОПРОС: - Продолжайте ваши показания о нашей дальнейшей службе на восточном фронте в 1943 году?

ОТВЕТ: - 1943 год я попрежнему продолжал служить во 2-ом батальоне 1-го дивизиона арт.полка 268 ПД, периодически участвуя в репрессивных операциях "противопартизанской роты", а 3 августа 1943 года был переведен в первую роту 1 батальона 499 ПП, 268 ПД, так как 499 ПП понес большие потери при наступлении советских войск 7 августа 1943 года и пополнился противотанковым взводом /40 человек/ и 4-мя солдатами из каждой батареи. В составе этого полка я участвовал в боях в районе дер. Кошелки, где и был взят в плен 14/УИ-43 года.

ВЕРНО: -

ПЕРЕВОД с НЕМЕЦКОГО.

318

СОБСТВЕННОРУЧНОЕ ПОКАЗАНИЕЕфрейтора арт. полка 268 ПД ФАРБЕР
Ганс - 23 августа 1943г.

Я родился в 1909 году в городе Монгейм. 1 апреля 1940 года я призван в армию и с момента призыва вплоть до пленения - служил в 268 дивизии. На Восточном фронте я нахожусь сначала войны - с 22 июня 1941 года. В боях с русскими частями я не участвовал, так как я находился в обозе в качестве повозочного. Но в операциях против партизан участвовал я неоднократно. В середине июля 1941 г. в нашем артполку 268 ПД была организована противопартизанская рота. Командовал ротой лейтенант ВЕНЦЕЛЬ. Каждая батарея выделила в эту роту по 6 добровольцев, в числе которых был и я.

Рота насчитывала 140 человек, на вооружении имела винтовки, автоматы и ручные пулеметы и находилась в подчинении командира полка ШЕФЛЕ. Эта рота повседневно не существовала, но воссоздавалась в своем постоянном составе - всякий раз, как появлялась необходимость. В течении первых 2-х недель мы обучались технике ближнего и ночного боя.

Впервые мы были введены в действие против партизан в июле 1941 года, при следующих обстоятельствах: в районе Аксенино действовали партизаны. Мы прибыли в дер. Аксенино и разместились в ней. Партизаны напали на деревню и стреляли в дома, в которых мы находились. Мы потеряли 5 человек убитыми. В результате столкновения, мы захватили 10 партизан. Четверо из них были допрошены и по приказанию лейтенанта ВЕНЦЕЛЬ все 10 - были расстреляны.

Этот расстрел производила расстреливающая команда, состоящая из 10 человек, в числе которых был и я.

Рота выделила из своего состава 10 человек в качестве расстреливающей команды. В июле 1941 г. командир дивизиона майор ЛИНДИК объявил нам, что следует организовать расстреливающую команду и доб-

ровольцы, вступившие в расстреливающую команду впоследствии получают ордена, землю в России и деньги. Нас 25 человек изъявило желание, но майор ЛИНДИК отобрал в эту команду только 10 человек: меня, ефрейтора ГЕЛЬ, ефрейтора ШЕНЦЕЛЬБАУЭР, обер-ефрейтор КИРЛМАЙЕР, ефрейтор МАЙЕР, ефрейтор ГОССЛИНГЕР, ефрейтор ГАМСЕЛЬБАУЭР, ефрейтор ФУКС, ефрейтор ГАЙЕР, ефрейтор ГЕИМ.

В этой команде я находился с июля 1941 вплоть до пленения и расстреливая партизан и русских жителей. Рассказать о всех расправах над партизанами и мирным русским населением и не в состоянии, так как слишком много фактов имело место, и я могу вспомнить лишь отдельные из них: Например:

Осенью 1941 года в деревне неподалеко от Вязьмы, по приказанию обер-лейтенанта ВЕЛИЗ-ГЕИМ, мною лично повешены две женщины.

Осенью 1941 г. по приказанию командира дивизиона - майора ВЕНЕРИХ, мною расстреляно 5 партизан.

Летом 1942 года наша противопартизанская рота была в операциях против партизанской области - Гранкино, Дворище, Насоново и др. С тяжелыми боями и большими потерями мы завладели деревней Дворище. Мы захватили при этом 50 партизан. Мы вытаскивали партизан на улицу и тут же расстреливали их. Затем, мы согнали местное население, добивались у них ответа: где находятся партизаны, но никто не отвечал. Тогда по приказу лейтенанта ВЕНЦЕЛЬ, мы расстреляли три семьи, состоящих из 15 человек, в числе которых было пять малолетних детей.

В дер. Насоново, по приказанию лейтенанта ВЕНЦЕЛЬ, мною лично расстреляна одна семья.

Назвать общее число проведенных мною расстрелов и повешаний среди мирного русского населения - я не могу, так как слишком много случаев было и я могу вспомнить лишь отдельные:

Зимой 1942 г. в районе Климов-Завод я повесил двух юношей 16-17 лет, за связь с партизанами. В феврале 1942 г. мною расстреляны две женщины из дер. Истокки и повешен мужчина из дер. Лукановка на Угре.

В октябре 1941 года в районе Вязьмы я повесил одного мужчину. В марте 1942 года мною повешены две 15-летние девушки. В апреле 1942 года в этой же деревне я повесил семью, состоящую из двух детей и одной женщины.

В апреле 1942 года в дер. Гранкино мною повешены две девочки 8 и 10 лет за то, что их родители имели связь с партизанами.

В мае 1942 года в дер. Насоново мною расстрелян мужчина 45 лет, а в дер. Насоново мною повешены мужчина и женщина.

В июне 1942 года в дер. Насоново мною расстреляны два мальчика 13 и 14 лет.

В марте 1943 года при отступлении, в дер. Соломинка, мною повешена женщина.

В марте 1943 года в дер. Жданово мною повешена девочка 12 лет, в апреле 1943 года в дер. Большое Десное повешен мужчина 50 лет.

В апреле 1943 года в дер. Насоново мною повешены двое детей 6 и 7 лет и их мать.

В мае 1943 года в дер. Гранкино мною повешен мальчик 14 лет. В июне 1943 года мною расстреляны девушка 23 лет, из дер. Истокки, мальчик 13 лет и девочка 14 лет из дер. Вава.

В июле 1943 года мною повешен мужчина из дер. Клышки и расстрелян мужчина из дер. Горобец.

В августе 1943 года в дер. Дворище мною повешена женщина.

Это все случаи, которые мне приходят на память, но имели место еще и многие другие случаи, которые я не в состоянии вспомнить.

Имеется еще другой род расправы над русским населением, например:

В марте 1943 года я и 5 моих товарищей изнасиловали девушку по имени Мария из дер. Лужки.

В апреле 1942 г. мы шестером изнасиловали женщину из дер. Гранкино и девушку по имени Наташа из дер. Доброе.

В июне 1942 г. в дер. Вава мы изнасиловали женщину 24 лет. В июле 1942 года в городе Смоленске мы изнасиловали женщину 25 лет.

В апреле 1943 года мы шестером изнасиловали 14-летнюю девочку по имени Маруся. Девочка заболела и сошла с ума. В апреле, в той же деревне мы изнасиловали женщину 25 лет.

В мае 1943 года мы шестером изнасиловали девушку из дер. Дворище, женщину из дер. Гранкино, женщину из дер. Красная Поляна и 13-летнюю девочку, из дер. Жданово.

В мае 1943 года мы изнасиловали женщину в дер. Горки. Женщина заболела после этого и умерла.

В июне 1943 года мы шестером изнасиловали женщину из дер. Жданово, женщину из дер. Теряино и девушку из дер. Писичево.

В июне 1943 года мы изнасиловали девушку из дер. Сухлица и девушку из дер. Истопки.

Имена моих товарищей, которые участвовали во всех изнасилованиях, следующие: унтер-офицер КУН, унтер-офицер ФУКСИЕ, ефрейтор ГАШИК, ефрейтор КЕЛЛЕРМАН, ефрейтор АМБАХЕР.

Я вспоминаю еще один случай расправы, в котором я принимал участие. Это было в марте 1942 года. Партизаны заняли населенный пункт в районе Ельни. Мы подошли эту деревню и заколотили все дома, чтобы никто из населения не мог спастись от огня. Такие случаи неоднократно имели место в районе Ельни, где в 1942 году была партизанская область. Имеется еще много случаев зверств, которые я не в состоянии восстановить в памяти.

Собственноручная подпись:
/Фарбер Ганс/.

Копия на русском языке с подлинника верна.

24 августа 1943 г.

В Е Р Н О: -